

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 29 (1975)

Heft: 3: Japan = Japon = Japan

Artikel: Zentralgebäude einer Universität = Le bâtiment central d'une université = Main building of a university

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-335185>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1

Zentralgebäude einer Universität

Le bâtiment central d'une université
Main building of a university

Maki & Associates, Tokio
Mitarbeiter: Akira Ozawa,
Tomoyoshi Fukunaga

**School of Art and Physical Education,
Tsukuba University, Präfektur Ibaraki**

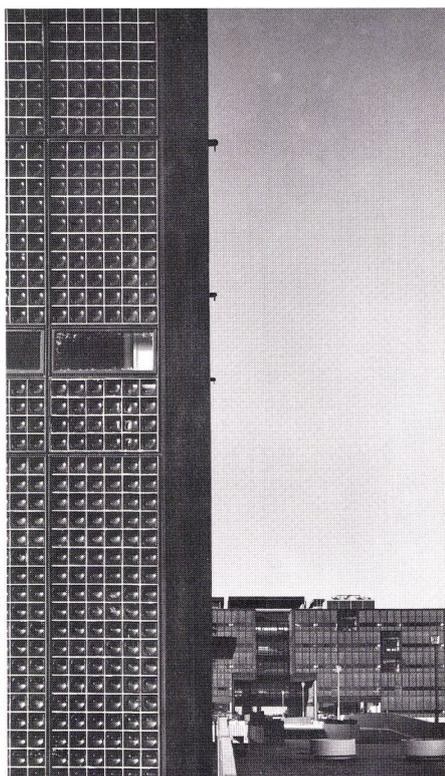
Bauzeit: 1973–1974

1, 2
*Ansicht mit der nord-südlichen Fußgängerverbindung.
Curtain wall aus Glasbausteinen.*

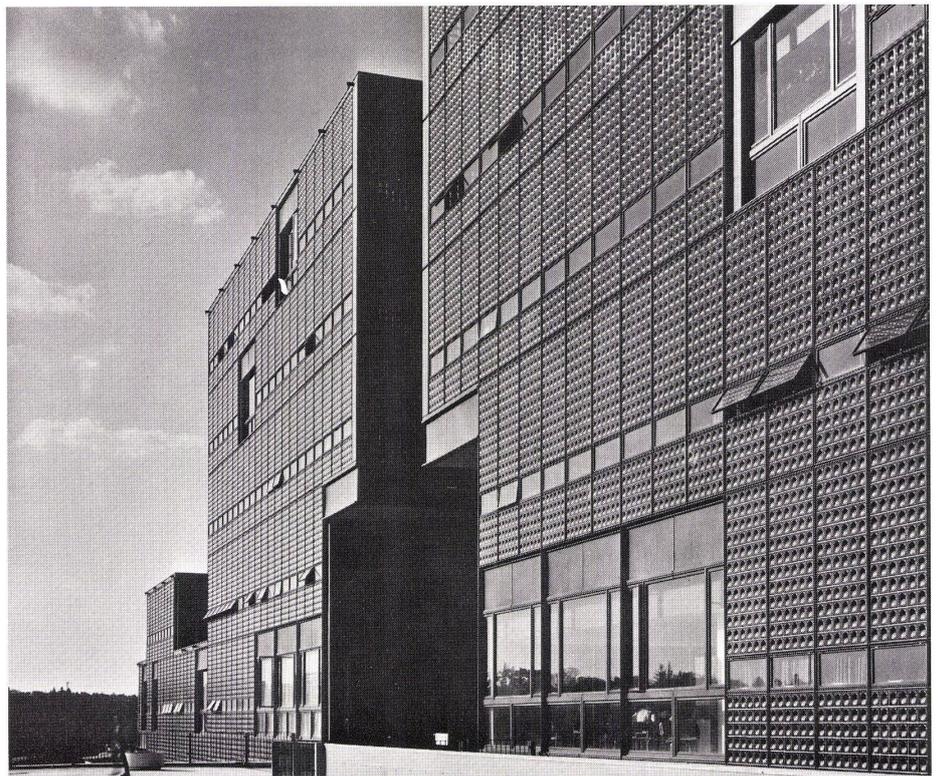
*Vue de la façade avec la liaison piétonnière nord-sud.
Mur rideau en pavés de verre.*

*Elevation view with the north-south pedestrian connection.
Curtain wall of glass-brick.*

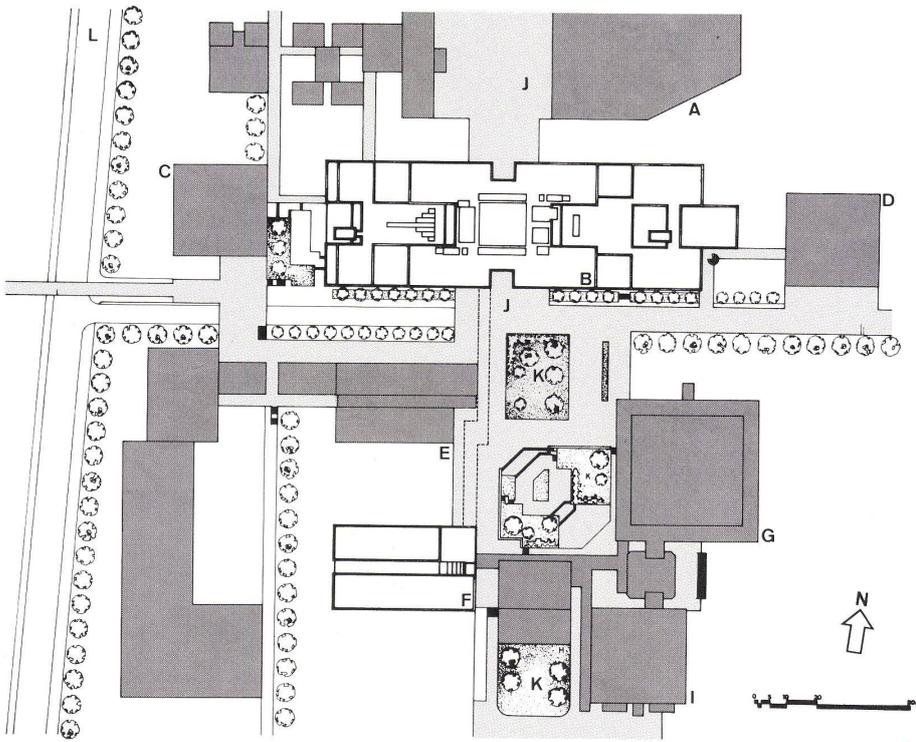
3
*Frontalansicht.
Vue de face.
Front elevation view.*



2



3



Die Tsukuba-Universität ist Teil eines Lehr- und Forschungszentrums, 100 km von Tokio entfernt. Das Zentralgebäude übergreift die nord-südliche Fußgänger Verbindung des Geländes; es hat so die symbolische Funktion eines Tores. Eine siebengeschossige Halle bildet das Herz des Gebäudes; – von dieser Halle werden alle Räume erschlossen.

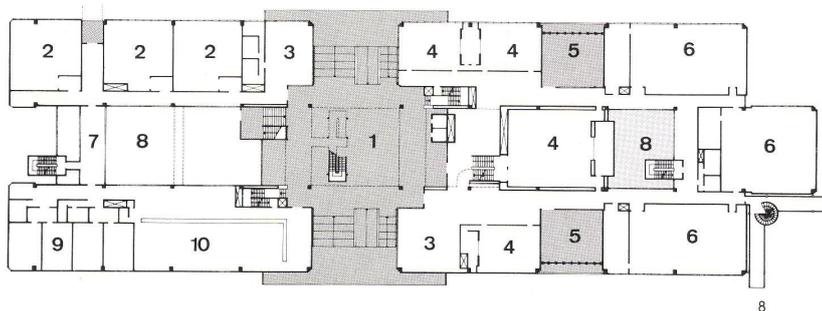
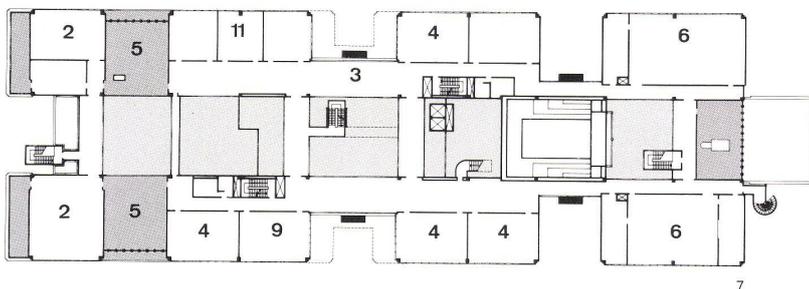
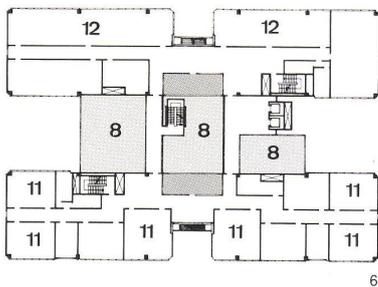
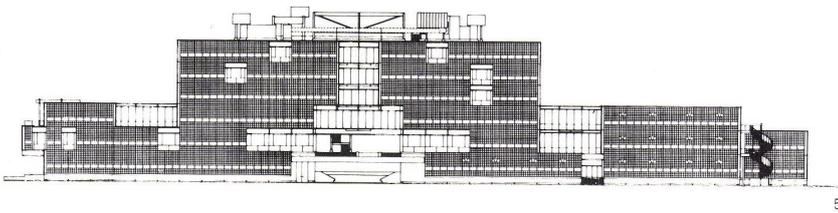
Das Tragwerk besteht aus einem Stahlskelett mit Deckenplatten aus Stahl. Nach verschiedenen Studien entschlossen sich die Architekten, das Gebäude mit einem curtain-wall aus Glasbausteinen zu versehen. Die farbigen Glasbausteine sind 20×20 cm groß und sind von Stahlrahmen mit einer Größe von 1,25×3,75 cm gehalten. Teile der Außenverkleidung sind durchsichtig und können geöffnet werden.

L'université de Tsukuba fait partie d'un complexe d'enseignement et de recherche situé à 100 km de Tokio. Le bâtiment central enjambe la voie piétonnière nord-sud qui dessert le terrain et remplit ainsi la fonction symbolique de portail. Un hall régissant sur sept niveaux forme le cœur du bâtiment et tous les locaux sont desservis à partir de ce hall.

La structure portante se compose d'un squelette en acier portant des plaques de plancher également en acier. A la suite de diverses recherches les architectes décidèrent d'équiper le bâtiment avec des façades rideaux en pavés de verre. Ces pavés de verre colorés mesurent 20×20 cm et sont maintenus dans une grille en acier dont les maillons mesurent 1,25×3,75 cm. Certaines parties de ces parois extérieures sont transparentes et peuvent s'ouvrir.

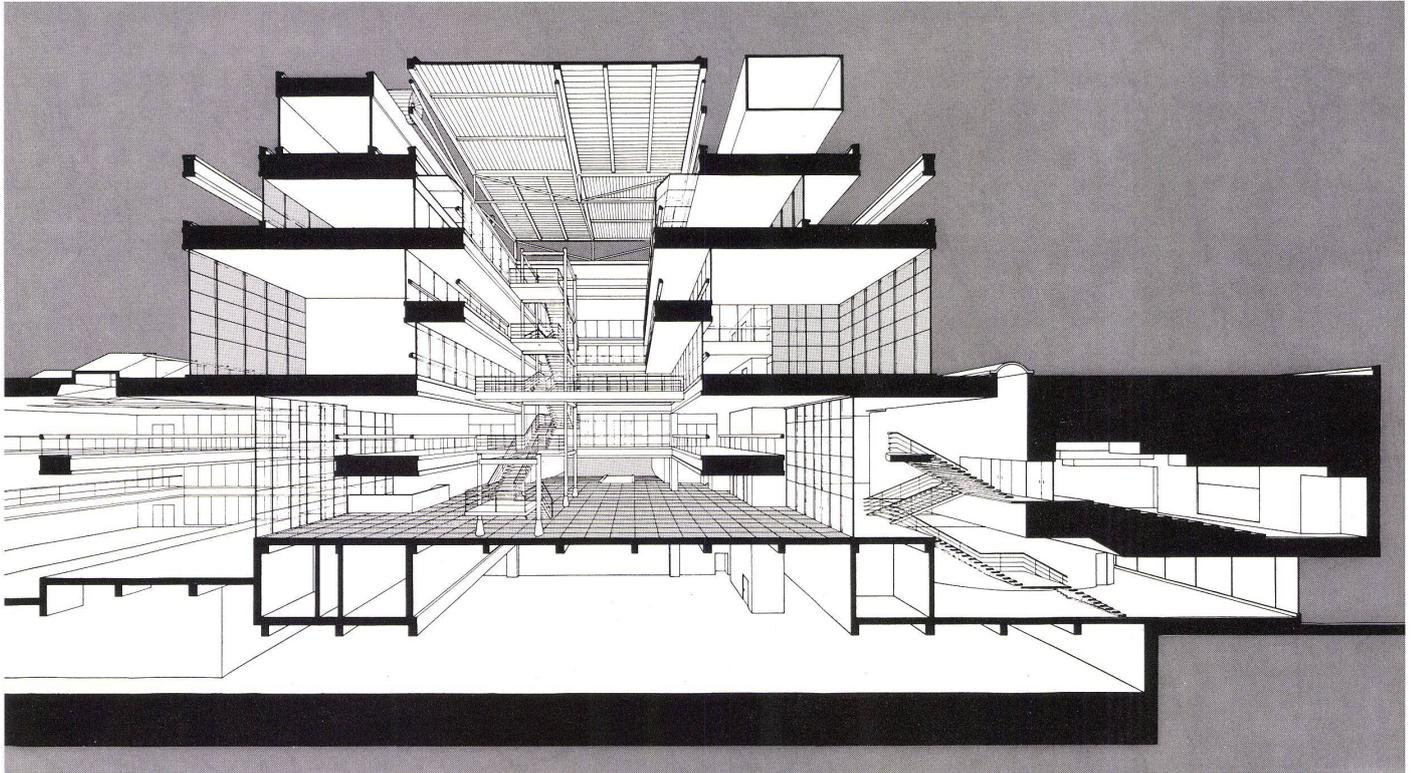
Tsukuba University is part of a training and research centre 100 km. from Tokyo. The main building bridges the north-south pedestrian pathway running through the site; it thus has the symbolic function of a gateway. A seven-storey hall constitutes the core of the building; from here there is access to all tracts.

The supporting structure consists of a steel skeleton with ceiling plates of steel. After various studies were carried out, the architects decided to furnish the building with a curtain wall of glass brick. These coloured glass bricks are 20×20 cm. in area and are set in steel frames measuring 1.25×3.75 cm. Parts of the external skin are transparent, and can be opened.



4
Lageplan.
Plan de situation.
Site plan.

- A Schwimmbad / Piscine / Swimming pool
- B Zentralgebäude / Bâtiment central / Central building
- C Art Department / Département des arts / Art Department
- D Physical Education / Education physique / Physical Education
- E Design and Drafting / Design et dessin / Design and Drafting
- F Bibliothek / Bibliothèque / Library
- G, I Sporthalle / Halle omnisport / Sports arena
- H Cafeteria / Cafétéria / Cafeteria
- I Fußgängerdeck / Niveau piétonnier / Pedestrian deck
- K Garten / Jardin / Garden
- L Straße / Rue / Street



5
Ansicht 1:1200.
Elévation.
Elevation view.

6
Grundriß 3. Obergeschoß 1:1200.
Plan du 3ème étage.
Plan of 3rd floor.

7
Grundriß 1. Obergeschoß 1:1200.
Plan du 1er étage.
Plan of 1st floor.

8
Grundriß Erdgeschoß 1:1200.
Plan du rez-de-chaussée.
Plan of ground floor.

- 6-8
- 1 Halle / Hall
 - 2 Atelier / Studio
 - 3 Studentenraum / Local des étudiants / Students' room
 - 4 Vorlesungsraum / Salle de cours / Lecture hall
 - 5 Terrasse / Terrace
 - 6 Labor / Laboratoire / Laboratory
 - 7 Brücke / Passerelle / Footbridge
 - 8 Luftraum / Vide / Air space
 - 9 Lehrerraum / Salle des professeurs / Teachers' room
 - 10 Verwaltung / Administration
 - 11 Klassenraum / Salle de classe / Classroom
 - 12 Studienraum / Salle d'étude / Study hall

8
Perspektive der siebengeschossigen, zentralen Halle.
Vue perspective du hall central s'élevant sur 7 niveaux.
Perspective view of the seven-floor central tract.

9
Treppenhaus in der zentralen Halle. Stahlkonstruktion als formbestimmendes Element.
Cage d'escalier dans le hall central. L'ossature métallique détermine les formes.
Stairwell in the central tract. Design is determined by the steel construction.

